



2021-08-12

indessen die eingeführte Ordnung noch immer fort dauerte, bis die Einsicht in die Beschaffenheit dieser Sachen öffentlich so weit gekommen und bewährt worden, daß sie durch Vereinigung ihrer Stimmen (wenngleich nicht aller) einen Vorschlag vor den Thron bringen könnte,

Immanuel Kant, *Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung?*

while the introduced system is keeping on existing, and until the insight in the quality of things as such has reached the point and has proved itself that they could bring a suggestion to the throne after combining their voices (even though not all voices),

Immanuel Kant, *Answering the question: What is enlightenment?*

与此同时，推行的体制一直延续着，直到公众舆论对于此事的性质有了被证明是可靠的定见之时，他们（即使不是所有人）便可联合发声，把建议递交给国王，

伊玛努埃尔·康德，对“什么是启蒙运动？”这一问题的回答